

Na placu budowy... pasą się krowy!

Przełożyła Joanna Wajs

S H E R R I D U S K E Y R I N K E R I A G F O R D

Nasza Księgarnia

Pracą przy słomie jest i przy sianie,
kiedy zaczyna się belowanie.

Po polu duży traktor już hasa.

Toczy się za nim potężna prasa.

Bele należy wysuszyć jeszcze
i do stodoły zabrać przed deszczem.



Wielu zwierzętom smakuje siano.



Ze słomy będzie ciepłe pośłanko.



Lato powoli w jesień przechodzi,
a jednak ziemia wciąż zboże rodzi.

I kto pozbiera te wszystkie plony?
Kombajn! On będzie NIEZASTĄPIONY!

Z głośnym pomrukiem dzikiego zwierza
pola objeżdża, łąki przemierza.



Dla Michelle Houts z miłością i wdzięcznością. A także dla wszystkich rodzin uprawiających ziemię. – S.R.

Dla moich rodzinnych stron: Teksasu, Alabamy i Luizjany. To stamtąd pochodzą obrazy i emocje, które pomogły mi w pracy nad tą książką. – A.F.

Tytuł oryginału angielskiego

Construction Site: Farming Strong, All Year Long

Text copyright © 2022 by Sherri Duskey Rinker

Illustrations copyright © 2022 by AG Ford

All rights reserved. No part of this book may be reproduced in any form without written permission from the publisher.

First published in English by Chronicle Books LLC, San Francisco, California.

© Copyright for the Polish translation by Joanna Wajs, 2023

© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2023

 **Wydawnictwo
NASZA KSIĘGARNIA**

Redaktor prowadząca *Joanna Wajs*

Opieka nad projektem *Joanna Kończak*

Korekta *Zuzanna Hertig, Magdalena Korobkiewicz*

Redaktor techniczny, DTP *Karia Korobkiewicz*

Książka wydrukowana na papierze

Magno Volume 130 g/m²

ISBN 978-83-10-13940-5

PRINTED IN POLAND

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2023 r.

Wydanie pierwsze

Druk: Dimograf Sp. z o.o., Bielsko-Biała

